

1385.

1411 d. 22 Febr.

Åby.

Birger Folkesson skiftar arf med sin »broder» Magnus Benktsson efter deras föräldrar, hvarvid den sednare erhåller Torkelstorp, »Källabolet» i Larfs socken, en gård i Foglum, den större loftsgården i Eggvena och Skåre (Skoor) i Vermland.

Orig. på perg. i Strengnäs Gymnasibibl.

Alle the thetta breff høra ellar see helsar iak Byrghir Folkason winlika ok kærlika meth Gwdhi. Kwngør iak meth thesso mino nærwerande brewe mik nøgdhan wara i waro skipte æpter war fadher ok modher meth min brodher Magnus Benksson i swa mato, han skal hawa Thorkilstorp, Kellabolet i Laarf, gardhin i Fvglom, lofzgardhin then stbørre i Æggwini ok i gardh i Wermalande, hwlkin Skoor hæter, meth thesse fornempdæs gooz alle til læghe, vtan gaars ok innan, hwlkæt bætra ær nyta ællar mista. Kan thet ok swa ske at thessom gozom nokoth vndhan deliis meth rætto, tha skvlom wi brødher lata os nøghia meth eno rætto midle, æpter wara vina seng(!). Scriptum Aby, anno Domini m<sup>o</sup>cd<sup>o</sup>xj<sup>o</sup>, cathedra sancti Petri, discretorum virorum vna cum meo sub sigillis, videlicet Thorbergx Kærlin, Harals Laka, curatorumque videlicet domini Benedicti in Asgwzstorp, domini Benedicti in Taarzlef, domini Gunnonis in Nærungum et domini Iohannis in Laarf.

Sigillen saknas.

1386.

1411 d. 23 Febr.

Kalmar slott.

Konung Erik utfärdar skyddsbrief för Strengnäs domkyrka och stiftets presterskap.

Orig. på papper i Sv. Riksark.

Wy Erik meth Gudhs nadh Danmarks, Swerighes, Norghes, Wendis oc Godis konung oc hertogh i Pomeran gørum witerliket oc openbart allom thøm thetta breff sea ælla høra, ath wi aff enkannelika nadh hafwm taket oc takum i warn fridh, konungxlika hæghn oc wærio Strengenæs domkirkio, domproasten oc capitalet(!), kirkioherra, allan klærkdomen i sama kirkio oc biscopsdøme, them oc thera wardhnadha oc alt thera godhs, rørliket oc orørliket, swa at the meth fridh oc friheit sculu oc magho blyfwa widher thera kirkior oc ingeld oc Gudhs thyænist oc siælarøkt, æpter sino æmbete vpphalda hwar i sinum stadh, som han wil fore Gudhi andswara, oc tho sculu the hwariom manne til rætta standa oc æpter kirkionna ræt oc androm skælikom laghom oc sidhwæniom swara i alla thy thøm tiltalas, til huilket domprowasten oc nokre kanunko meth hanom sik openbarlika wilkoradho oc i warre nærwæru frilika oc meth godh wilia tilbundo a alla klærkanna wegna, oc thy forbyudhum wi allom mannom them for wara scul wilia gøra oc lata forscrifna domprowasten, kanneka æller klærka æller nakau thera, amote ræt øch thessa wara nadh hindra æller nakrom lundom qwælia swa framt the wilia ælscha wara nadh oc fly wara konungxlika hemdh oc wredhe. Scriptum in castro nostro Kalmarnensi, anno Domini m<sup>o</sup>cd<sup>o</sup>vndecimo, secunda